

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ  
Кафедра иностранных языков для профессиональной коммуникации

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол от «20» апреля 2020г. № 6

Зав.кафедрой  Р.Х.Бахитова

Согласовано:  
Председатель УМК факультета

 / Гиниятова З.М.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Иностранный язык

Базовая часть

**программа магистратуры**

Направление подготовки (специальность)  
37.04.01 Психология

Профиль:  
«Клиническая психология»

Квалификация  
магистр

Разработчики (составители):

доц., к.филол.н., доц. Габдуллин С.С.



Габдуллин С.С.

Прием 2020 г.  
Уфа 2020 г.

Составитель / составители: доц., к.филол.н., доц. Габдуллин С.С.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол № 6 от «20» апреля 2020г.



Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / Р.Х. Бахитова/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры \_\_\_\_\_,  
протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Ф.И.О/

## НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

### Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы **Ошибка! Закладка не определена.**
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы **Ошибка! Закладка не определена.**
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)..... 5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
  - 4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания **Ошибка! Закладка не определена.**
  - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций..... **Ошибка! Закладка не определена.**
  - 4.3. Рейтинг-план дисциплины..... 30
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины **Ошибка! Закладка не определена.**
  - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
  - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины **Ошибка! Закладка не определена.**
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине ..... **Ошибка! Закладка не определена.**

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

«Иностранный язык» является из базовой части по направлению 37.04.01 «Психология».

Данная дисциплина формирует два вида компетенций:

- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);
- готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОПК-2).

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	
	Знать: ситуации делового общения; лингвокультурную специфику оформления устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке в решении задач гуманитарного характера.	ОПК-2 – готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
Умения	Уметь: оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке; составлять научные и деловые документы.	ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	
	Уметь: вести диалог и полилог на иностранном языке и оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке.	ОПК-2 – готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	

		различия	
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	
	Владеть: навыками устного и письменного общения на иностранном языке в ситуациях профессионального и межкультурного взаимодействия.	ОПК-2 – готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» является базовой дисциплиной.

Дисциплина изучается на 1 году обучения в очной и заочной форме обучения в магистратуре и охватывает 1 и 2 семестры.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у магистрантов практических знаний по иностранному языку, а также достаточного уровня коммуникативной компетенции, которая позволит пользоваться иностранным языком в различных областях официально-деловой сферы, профессиональной деятельности, в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей. Основное внимание уделяется развитию профессионально значимых умений иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) в ситуациях профессионального общения.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Перевод специальной литературы с иностранного языка», «Позитивная психология», «Методологические проблемы психологии», «Учение о неврозах».

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Объем дисциплины «Иностранный язык» составляет 5 зачетных единиц трудоемкости, 180 часов. Итоговая форма контроля – экзамен.



#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ОПК-1** - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2	3	4	5
Первый этап (уровень)	Знать: лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Фрагментарные представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Неполные представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Сформированные систематические представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;
Второй этап (уровень)	Уметь: оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке; составлять научные и деловые документы.	Фрагментарные умения в правильном оформлении устных и письменных высказываний профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке;	В целом успешное, но не систематическое умение правильно оформлять устные и письменные высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого	В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно оформлять устные и письменные высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке;	Сформированное умение правильно оформлять устные и письменные высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке;

			этикета;	соблюдая нормы речевого этикета;	соблюдая нормы речевого этикета;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Фрагментарное владение навыками устной коммуникации на профессиональные темы; делать сообщения, выступать с докладами на иностранном языке.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;	Успешное и систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;

**ОПК-2** - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2	3	4	5
Первый этап (уровень)	Знать: ситуации делового общения; лингвокультурную специфику оформления устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке в решении задач гуманитарного характера.	Фрагментарные представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	Неполные представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	Сформированные систематические представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;
Второй этап (уровень)	Уметь: вести диалог и полилог на иностранном языке и оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке.	Фрагментарные умения в понимании и переводе на русский язык текстов по психологической проблематике на иностранном языке;	В целом успешное, но не систематическое умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической	В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно понимать и переводить на русский язык содержание	Сформированное умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов



		интерпретации в устной форме содержания письменного текста;	проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устного и письменного общения на иностранном языке в ситуациях профессионального и межкультурного взаимодействия.	Фрагментарное владение навыками применения основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	В целом успешное, но не систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	Успешное и систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;

**Критерии оценивания результатов обучения при форме контроля «зачет»**

**За 1 семестр**

**ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности**

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		НЕ ЗАЧТЕНО	ЗАЧТЕНО
Первый этап (уровень)	Знать: лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Неполные представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Сформированные систематические представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;
Второй этап	Уметь: оформлять устное и	В целом успешное, но не систематическое умение	Сформированное умение правильно оформлять

(уровень)	письменное высказывание на иностранном языке; составлять научные и деловые документы.	правильно оформлять устные и письменные высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого этикета;	устные и письменные высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого этикета;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;	Успешное и систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;

### За 1 семестр

**ОПК-2** - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		НЕ ЗАЧТЕНО	ЗАЧТЕНО
Первый этап (уровень)	Знать: ситуации делового общения; лингвокультурную специфику оформления устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке в решении задач гуманитарного характера.	Неполные представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	Сформированные систематические представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;
Второй этап (уровень)	Уметь: вести диалог и полилог на иностранном языке и оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке.	В целом успешное, но не систематическое умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	Сформированное умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устного и письменного общения на иностранном языке в ситуациях профессионального и межкультурного взаимодействия.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	Успешное и систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины).

Шкалы оценивания:

(для зачета:

зачтено - от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено - от 0 до 59 рейтинговых баллов.

### За 2 семестр

Код и формулировка компетенции: **ОПК-1** - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Первый этап (уровень)	Знать: лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке. лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Фрагментарные представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Неполные представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;	Сформированные систематические представления о требованиях к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной деловой культуры; особенностях и ситуациях межкультурной деловой коммуникации;
Второй этап (уровень)	Уметь: оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке; составлять научные и деловые документы.	Фрагментарные умения в правильном оформлении устных и письменных высказываний профессиональной	В целом успешное, но не систематическое умение правильно оформлять устные и письменные высказывания	В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно оформлять устные и письменные	Сформированное умение правильно оформлять устные и письменные высказывания

		направленности для поддержания диалога на иностранном языке;	профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого этикета;	высказывания профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого этикета;	профессиональной направленности для поддержания диалога на иностранном языке; соблюдая нормы речевого этикета;
Гретий этап (уровень)	Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Фрагментарное владение навыками устной коммуникации на профессиональные темы; делать сообщения, выступать с докладами на иностранном языке.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;	Успешное и систематическое применение навыков устной коммуникации на профессиональные темы;

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10.

Шкалы оценивания экзамена:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

### За 2 семестр

Код и формулировка компетенции: **ОПК-2** - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Первый этап (уровень)	Знать: ситуации делового общения; лингвокультурную специфику оформления устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке в решении задач	Фрагментарные представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального	Неполные представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для профессионального немецкого языка;	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые клише, характерных для	Сформированные систематические представления о базовой терминологии, грамматических структурах и речевые

	гуманитарного характера.	немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;	клише, характерных для профессионального немецкого языка; лексических и грамматических способах перефразирования и адаптации текста;
Второй этап (уровень)	Уметь: вести диалог и полилог на иностранном языке и оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке.	Фрагментарные умения в понимании и переводе на русский язык текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретации в устной форме содержания письменного текста;	В целом успешное, но не систематическое умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы умения правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;	Сформированное умение правильно понимать и переводить на русский язык содержание текстов по психологической проблематике на иностранном языке; интерпретировать в устной форме содержание письменного текста;
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устного и письменного общения на иностранном языке в ситуациях профессионального и межкультурного взаимодействия.	Фрагментарное владение навыками применения основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	В целом успешное, но не систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;	Успешное и систематическое применение навыков основных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического; навыков аудирования монологической и диалогической речи на иностранном языке;

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10.

Шкалы оценивания экзамена:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	Знать: лексико-грамматические особенности устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	<b>ОПК-1</b> - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа
	Знать: ситуации делового общения; лингвокультурную специфику оформления устных высказываний и письменных текстов на иностранном языке в решении задач гуманитарного характера.	<b>ОПК-2</b> - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа
2-й этап Умения	Уметь: оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке; составлять научные и деловые документы.	<b>ОПК-1</b> - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа
	Уметь: вести диалог и полилог на иностранном языке и оформлять устное и письменное высказывание на иностранном языке.	<b>ОПК-2</b> - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	<b>ОПК-1</b> - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа
	Владеть: навыками устного и письменного общения на иностранном языке в ситуациях профессионального и межкультурного взаимодействия.	<b>ОПК-2</b> - готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	индивидуальное задание; тест, экзаменационные вопросы; контрольная работа

**Экзаменационные билеты**

Структура экзаменационного билета:  
Экзаменационный билет содержит 2 вопроса.

Примерные тексты для перевода на экзамене:

### **Text 1. Väter sind ähnlich belastet wie Mütter**

01. Dezember 2017 <http://www.psychologie-heute.de/news/>

Auch Väter sind im Konflikt zwischen Kind und Karriere (Foto: Getty)

Familie und Beruf sind nicht nur für Mütter schwer zu vereinbaren: Auch Väter fühlen sich laut einer aktuellen Studie im Konflikt. Die Forscher fordern Entlastung für alle Eltern.

Kinder und Job unter einen Hut zu bekommen, das ist vor allem für Frauen nicht leicht, so das gängige Bild in Medien und Politik. Eine Übersichtsstudie von Psychologen aus den USA zeigt jedoch, dass dieses Bild unvollständig ist: Die Belastung von Vätern ist ähnlich hoch wie jene von Müttern – beide Geschlechter leiden im gleichen Ausmaß unter dem Konflikt zwischen Beruf und Familie.

Die vier Forscher analysierten die Daten aus 354 Studien der vergangenen 30 Jahre, für die berufstätige Frauen und Männer mit Kindern zu ihrem Arbeits- und Familienleben befragt worden waren. Sie werteten die Informationen von mehr als 250.000 Müttern und Vätern aus aller Welt aus. Autoren fordern Entlastung für alle Eltern

Die befragten Männer berichteten eher, aufgrund von längeren Arbeitszeiten mit den familiären Pflichten in die Bredouille zu geraten. Frauen gaben häufiger an, sich aufgrund der großen Anstrengung im Beruf belastet zu fühlen. Bei Paaren, bei denen beide vollzeitbeschäftigt waren, klagten ebenfalls beide über Konflikte zwischen Arbeit und Familie. Männer sahen eher Einschnitte im Familienleben durch den Job, Frauen umgekehrt eher Hemmnisse in ihrem Berufsleben durch die familiären Pflichten.

Das ist politischer Zündstoff, meinen die Studienautoren. Wenn Männer und Frauen weltweit das gleiche Ausmaß an Unvereinbarkeit von Beruf und Familie erleben, sollte es überall entsprechende Gesetze und Vereinbarungen geben, um Väter und Mütter in gleichem Maße zu entlasten.

Die Forscher prangern an, dass auch heute noch Müttern von vornherein Karrierechancen vorenthalten werden würden, weil ihnen unterstellt werde, ihre berufliche Laufbahn nicht ernst genug zu nehmen. Männer hingegen fühlten sich stigmatisiert, wenn sie familienfreundliche Arbeitsmodelle ihrer Firma nutzten.

### **Text 2. Kennenlernen im Netz**

18. August 2017 [http://www.psychologie-heute.de/news/partnerschaft-sexualitaet/detailansicht/news/kennenlernen\\_im\\_netz/](http://www.psychologie-heute.de/news/partnerschaft-sexualitaet/detailansicht/news/kennenlernen_im_netz/)

Sie haben online jemanden getroffen und Interesse an ihr oder ihm? Dann sollten Sie ein echtes Date nicht auf die lange Bank schieben – dies ist eine von mehreren Wahrheiten übers Onlinedating, die Forscher in einer Studie zusammenfassen

Virtuelle Datingplattformen und -apps boomen. Eine Forschergruppe der Hochschule Fresenius in Köln hat nun alle bisherigen Studienbefunde dazu gesammelt – und dabei Überraschendes zutage getragen.

Jugendliche Frauen, maskuline Männer

Offenbar nutzen längst nicht nur Singles die Portale, stellen die Forscher fest. In einer Erhebung von 2016 entpuppte sich jeder fünfte Nutzer als vergeben, unter Tinder-Nutzern waren es sogar doppelt so viele. Sie suchten Affären, Seitensprünge oder zusätzliche Partner für eine offene Beziehung. Und weil Blicke, Gesten oder Geruch online nicht zum Tragen kommen, sind Fotos, Profiltex te und -namen wichtig. Frauen inszenieren sich laut einer Analyse eher als jugendlich und lächeln auf Bildern öfter als Männer. Männer wählen Bilder, die Maskulinität ausstrahlen und auf denen sie größer wirken. Ein No-Go für beide Seiten: Rechtschreib- und Grammatikfehler, das ergab eine ElitePartner-Umfrage.

Enttäuschungen vermeiden

Je mehr die Nutzer nur virtuell kommunizierten und je mehr Zeit zwischen erstem Kennenlernen im Netz und einem Treffen verging, umso weniger mochten die Partner das Gegenüber. Die Ursache:



In den Köpfen entsteht schnell ein idealisiertes Bild vom anderen, das sich mit der Zeit verfestigt – dann ist Enttäuschung programmiert. Ernüchterung und Abwertung kommen generell beim Onlinedating häufig vor, darauf deuten Umfragen unter Nutzern hin. Viele legten eine Shoppingmentalität an den Tag, „da es ein Leichtes ist, wie in einem Katalog gezielt anhand bestimmter Wunschattribute zu filtern, zu testen und sich bei Nichtgefallen weiter umzuschauen“, schreiben die Kölner Forscher.

Und doch gehen aus dem virtuellen Geplänkel häufig Offlinebeziehungen oder gar Ehen hervor. Laut einer Umfrage unter rund 20 000 US-Amerikanern hat jede dritte Ehe ihren Ursprung im Internet. Die Onlinepaare waren sogar zufriedener mit ihrem Bund fürs Leben als jene, die sich in der Uni oder einer Bar kennengelernt hatten.

Образец экзаменационного билета:

### Экзаменационные билеты

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет психологии

Кафедра иностранных языков для  
профессиональной коммуникации

Направление подготовки  
37.04.01 «Психология»

Направленность (профиль)  
программы подготовки:  
«Клиническая психология»

Дисциплина «Иностранный язык»

2020 - 2021 учебный год

Экзаменационный билет № 1

1. Прочтите, переведите и перескажите отрывок из иноязычного текста со словарём по профилю подготовки общим объёмом в 1200 печатных знаков. Время на подготовку 45 минут. .
2. Прочтите, переведите и прокомментируйте отрывок из иноязычного текста со словарём по профилю подготовки общим объёмом в 1500 печатных знаков. Время на подготовку 45 минут.
3. Составьте связное монологическое высказывание на иностранном языке по предложенной теме (10-12 предложений). Выразите свое отношение к обсуждаемой проблеме. Будьте готовы поддержать беседу с преподавателем по темам, изученным в течение всего курса. Использование словаря не допускается. Время на подготовку - 20 минут.

Зав.кафедрой



Бахитова Р.Х.

- Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:
- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
  - хорошо – от 60 до 79 баллов;
  - удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
  - неудовлетворительно – менее 45 баллов.

#### Критерии оценки (в баллах):

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все вопросы билета, продемонстрировал знание изученного материала, терминологии, умение правильно оформлять устное высказывание профессиональной направленности и вести диалог на иностранном языке; применять грамматические структуры и речевые клише.

Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Устная речь характеризуется отсутствием неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном содержание вопроса, однако допущены неточности в использовании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. Устная речь содержит несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в использовании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании изученного лексического материала. Вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. В устной речи допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании изученного лексического материала, грамматических структур и речевых клише. Обнаруживается отсутствие навыков монологической и диалогической речи. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

### **Оценочные средства для зачета Контрольные вопросы**

Типичными заданиями для контрольных работ по данной дисциплине являются:

- закончить следующие предложения;
- являются ли утверждения правильными или неправильными;
- к чему относятся следующие слова;
- распределить главные идеи текста в порядке их следования в нем;
- соотнести словосочетания из текста с их определением;
- заполнить пробелы в тексте словами из предложенного списка;
- дать определение некоторым терминам, изученным в темах;
- расставить абзацы текста в их логической последовательности;
- закончить предложения своими словами;
- соотнести тексты предложений из разных колонок;
- подобрать термины из области психологии;
- обратный перевод предложений с русского на немецкий.

#### **Критерии оценки ответов на контрольный вопрос (в баллах):**

Критерии оценивания ответа на контрольный вопрос	Количество баллов
Дан полный, развернутый, обоснованный ответ, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии, Устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише.	1
Дан в целом верный ответ, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения. Использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише.	0,5
Дан в целом неверный ответ, противоречащий лексико-грамматическим нормам изучаемого языка и нормам речевого поведения в рамках профессионального и делового общения	0

## Zadania für die kontrollierende Arbeit

Vygotski, Lew Semjonowitsch, 1896–1934, russischer Psychologe, Begründer der kulturhistorischen Schule. Zunächst Literaturkritiker und Lehrer, später Forschungsassistent und Professor am Institut für Experimentelle Psychologie der Moskauer Staatsuniversität. Vygotski suchte auf der Grundlage des dialektischen Materialismus Bewusstsein und Verhalten in ihrem Zusammenhang zu erforschen. Er vertrat die Auffassung, daß die Spezifik komplexer psychischer Prozesse in ihrer Vermitteltheit durch Werkzeuge, die gesellschaftlichen Charakter haben, liegt. Dabei sind für ihn Werkzeuge nicht nur materielle Mittel, sondern vor allem auch die Sprache. In seiner bekannten Aufsatzsammlung Denken und Sprechen (1974, Original 1934) entwirft er ein allgemeines Entwicklungskonzept, in dessen Zentrum die Aneignung der Sprache als bestimmender Faktor kindlicher Entwicklung steht. Vygotski befasste sich mit der sogenannten Defektologie und setzte sich für die soziale Integration und Partizipation behinderter Kinder ein.

1. In der Tradition der russischen Defektologie wurde davon ausgegangen, dass Behinderungen immer durch pathologische Störungen, Defekte bedingt sind; die sozialen Ursachen wurden weitgehend ignoriert. „Die kommunistische Ideologie zeichnete ein Bild einer glücklichen, gesunden Gesellschaft, in welches Behinderte nicht hineinpassten“ (Perm, 1994). Die einseitige klinische Auslegung von Behinderung bis hin zur Verdrängung von Behinderung aus dem gesellschaftlichen Bewusstsein prägten die Einstellung der Bevölkerung und der Spezialisten.

2. Kinder mit Entwicklungsabweichungen waren ausschließlich Gegenstand der staatlichen Fürsorge und damit stark separiert in großen Internatseinrichtungen untergebracht. Die Folgen dieser Separierung sind in ihrem gesamten Ausmaß noch nicht absehbar, Malofeev und Korkunov nannten unabhängig voneinander folgende:

- durch die Separierung wurde in der Bevölkerung das Bewusstsein geschaffen, dass Behinderung keinen Platz im Leben der Gesellschaft hat;
- durch die Zentralisierung der sonderpädagogischen Einrichtungen wurde die regionale Bildungspolitik kaum mit dem Problem der Behinderung konfrontiert, so konnte auch keine Kompetenzen im Umgang mit Behinderung erwerben;
- durch die zentralisierte staatliche Fürsorge geben Eltern ihre Kinder mit Behinderungen in die staatlichen Internate, ein Leben mit diesen Kindern fand kaum statt;
- durch die wenigen zentralen Internatseinrichtungen – sicher auch der Größe des Landes geschuldet – und der geringen Akzeptanz von Behinderung, gab es nur wenig ausgebildete Experten. Nur 9% der Lehrer an Sonderschulen in Russland hatten 1998 eine sonderpädagogische Qualifikation.

2. In der sowjetischen Schule galt ein Bildungsziel für alle Schüler. Jedes Kind, welches als bildungsfähig anerkannt wurde, sollte den Schulabschluss einer Regelschule erreichen, mit dem Ziel, „ein nützliches Mitglied der Gesellschaft zu werden“. Daraus ergab sich ein enormer Leistungsdruck, aber auch ein hohes theoretisches Niveau der Unterrichtsforschung und der Unterrichtsmethodik.

3. Durch die starke klinische Begründung von Behinderung und der Konzentration auf die Anerkennung von Schulbildungsfähigkeit fielen alle Kinder mit leichter, medizinischer nicht nachweisbarer Behinderung und Kinder, die nicht in irgendeiner Weise den Regelschulanforderungen gerecht werden konnten, aus dem sonderpädagogischen Bildungssystem heraus. Der Begriff der Behinderung wurde sehr eng gefasst.

4. Für die Bildung und Erziehung existierte nur die staatliche Einheitsschule und das staatliche Fürsorgesystem. In den 90er Jahren wurde das staatliche Monopol aufgegeben, das Sozialwesen entwickelte sich als ein Markt, auf dem sich die unterschiedlichsten Anbieter drängten, größtenteils ohne jegliche Kompetenzen im Umgang mit Behinderung. Der Umgang mit Pluralität in Theorien, Ideologien, Paradigmen ist unbekannt, bereitet Große Verunsicherung und führt zum Rückgriff auf ehemalige Sicherheiten.

Logopädie

Die Logopädie beschäftigt sich mit der Diagnose und Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Hörstörungen. Damit wollen Logopädinnen und Logopäden die Kommunikationsfähigkeit ihrer Patienten verbessern.

Säuglinge mit Ess- und Trinkschwierigkeiten, Kinder mit Problemen beim Spracherwerb, Menschen, die nach einem Schlaganfall das Sprechen wieder lernen müssen – das Spektrum der Patienten, die von einer logopädischen Behandlung profitieren, ist breit gefächert. Und es erstreckt sich über alle Altersgruppen. Gut 10.000 Logopädinnen und Logopäden arbeiten derzeit in Deutschland – in Krankenhäusern, Reha-Kliniken, bei niedergelassenen Ärzten, in Schulen für sprach- und hörgeschädigte Kinder oder in ihrer eigenen Praxis. Etwa die Hälfte arbeitet angestellt, die andere Hälfte selbstständig. Der überwiegende Anteil sind Frauen.

Geschichte der Logopädie

Logopädie bedeutet wörtlich übersetzt Sprecherziehung. Emil Fröschels führte den Begriff 1924 offiziell in den medizinischen Fachjargon ein und rief im gleichen Jahr die internationale Gesellschaft für Logopädie und Phoniatrie ins Leben. Der Wiener Arzt gilt als einer der Gründer der „Sprachheilkunde“, wie man bis dato sagte. Schon damals forderte Fröschels, Logopädie als eigenständige Ausbildung mit akademischer Abschlussprüfung einzuführen. Doch erst 56 Jahre später, am 1. Oktober 1980, wurde eine Ausbildungs- und Prüfungsordnung per Gesetz verabschiedet – und der Beruf der Logopädin bzw. des Logopäden somit auch offiziell eingeführt.

Was ist Logopädie?

Die Logopädie ist ein medizinisch-therapeutisches Fachgebiet, das sich mit Funktionen und Funktionseinschränkungen von Sprache und Sprechen im weitesten Sinne befasst. Das beinhaltet in erster Linie die Therapie von Menschen, die unter einer der vielen verschiedenen Formen von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Hörstörungen leiden, und dadurch in ihrer Kommunikationsfähigkeit eingeschränkt sind. Darüber hinaus behandeln Logopäden auch Patienten mit Schluckstörungen.

Ebenso vielfältig wie die Störungsbilder sind die Behandlungsmethoden, um die Kommunikationsfähigkeit und das Schluckvermögen zu verbessern. Dabei arbeiten Logopäden aber nicht mit Medikamenten. Sie verwenden stattdessen beispielsweise Übungen zur Verbesserung der Artikulation, der Atmung und Stimmgebung und des Sprechflusses. Außerdem führen sie Wortschatz-, Wortfindungs- und Grammatikübungen sowie Dialogübungen durch. Ebenfalls vermitteln sie Kommunikationstechniken, und sie benutzen Biofeedback-techniken und Computerprogramme.

Darüber hinaus beraten sie Eltern und andere Angehörige, und sie nehmen logopädische Präventionsmaßnahmen vor.

Welche Anwendungsgebiete hat die Logopädie bei Erwachsenen?

Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen sind bei Erwachsenen oft durch Schädigungen des Gehirns bedingt. Also durch einen Schlaganfall, ein Schädel-Hirn-Trauma, einen Tumor oder degenerative Erkrankungen wie Parkinson und Multiple Sklerose. Darüber hinaus gibt es aber noch viele andere Krankheiten, die das Sprach- und Sprechvermögen beeinträchtigen können. Zu den wichtigsten und häufigsten logopädisch behandelten Störungsbildern gehören:

Aphasie: Bei der Aphasie handelt es sich um eine durch Hirnschäden verursachte, so genannte zentrale Sprachstörung. Charakteristisch ist, dass alle Bereiche der Sprache betroffen sind, wenn auch in unterschiedlichen Ausmaß: Sprechen, Sprachverständnis, der Abruf von Worten, die Grammatik, das Lesen und das Schreiben.

Sprechapraxie: Wie die Aphasie ist Sprechapraxie ebenfalls neurologisch bedingt und tritt auch oft mit ihr gemeinsam auf. Bei den betroffenen Patienten ist die Planung der zum Sprechen notwendigen Bewegungsmuster gestört. Deshalb lassen sie Laute aus, fügen welche hinzu oder sagen sie in der falschen Reihenfolge. Zudem sind Sprechmelodie und -rhythmus verändert, so dass die Aussprache oftmals nur schwer verständlich ist.

Dysarthrien (Sprechstörungen): Patienten mit einer Dysarthrie sprechen gepresst, undeutlich und verwaschen – bis hin zur Unverständlichkeit. Ursache ist eine gestörte Sprechmotorik, entweder in Folge von Krankheiten wie dem Morbus Parkinson oder bedingt durch Verletzungen der fürs

Sprechen zuständigen Nerven und Muskeln. Wenn zudem noch die Atmung und die Stimmbildung im Kehlkopf beeinträchtigt sind – was häufig vorkommt – sprechen Fachleute von einer Dysarthrophonie.

Dysphonien (Stimmstörungen): Heiserkeit und Räusperzwang sind die typischen Anzeichen einer funktionellen Dysphonie. Die Symptome entstehen, weil die Betroffenen ihre Atmung und ihren stimmbildenden Kehlkopf beim Sprechen falsch oder zumindest nicht ökonomisch genug einsetzen. Aber auch Entzündungen, Lähmungen und bösartige Tumoren können dazu führen, dass die Stimmgebungsorgane nicht mehr richtig funktionieren, bis hin zum Ausfall der Stimme. In diesem Fall handelt es sich um eine organische Dysphonie.

Dysphagie (Schluckstörung) : Besonders häufig ist der Schluckakt nach einem Schlaganfall behindert. Weitere mögliche Auslöser einer Dysphagie sind Operationen und Bestrahlungen von bösartigen Tumoren im Bereich des Halses und des Mundes. Je nach Ausmaß erschweren Schluckstörungen die Nahrungs- und Flüssigkeitsaufnahme oder machen sie sogar ganz unmöglich.

Welche Anwendungsgebiete hat die Logopädie bei Kindern und Jugendlichen?

Wenn Kinder und Jugendliche eine logopädische Behandlung benötigen, kann das genau wie bei Erwachsenen viele verschiedene Gründe haben. Dazu gehören beispielsweise:

Sprachentwicklungsstörungen: Erst einzelne Wörter, dann kurze Sätze, mit drei bis vier Jahren die Grundprinzipien der Grammatik begreifen – Sprechen und Sprachverständnis entwickeln sich bei Kindern nach einem bestimmten Schema. Die einzelnen Schritte sollten dabei innerhalb einer gewissen Zeitspanne vollzogen sein. Dieser Prozess läuft bei einer Sprachentwicklungsstörung verzögert ab. Außerdem haben Kinder mit Sprachentwicklungsstörungen ein erhöhtes Risiko, eine Lese-Rechtschreib-Schwäche zu entwickeln.

Artikulationsstörung: Bekanntestes Beispiel für eine Artikulationsstörung ist das Lispeln. Dabei haben die Kinder Schwierigkeiten, das S auszusprechen. Die für eine Artikulationsstörung charakteristischen Lautfehlbildungen können aber auch andere Laute betreffen. Lispeln geht häufig mit einer Schwäche der Muskulatur im Mundbereich einher (sogenannte myofunktionelle Schwäche). Deshalb tritt es öfter gemeinsam mit einem abweichenden Schluckmuster bei den Kindern auf.

Stimmstörungen: Wie bei Erwachsenen erstrecken sich die Symptome, unter denen Kinder mit einer Stimmstörung leiden, über eine heisere, raue Stimme bis hin zum Stimmausfall.

Hörstörungen: Wenn Kinder schlecht oder gar nicht hören können, verzögert das sehr oft die Sprachentwicklung: Sowohl die Fähigkeit zu Sprechen, als auch die Konzeptbildung und das Sprachverstehen sind häufig betroffen. Da die Probleme als Folge einer anderen Erkrankung – in diesem Fall einer Hörstörung – entstehen, spricht man im Fachjargon dann von einer sekundären Sprach- und Sprechstörung.

Funktionsstörungen im Mund- und Gesichtsbereich: Betroffen sind zum Beispiel Kinder mit angeborenen Fehlbildungen wie einer Lippen-Kiefer-Gaumenspalte. Darüber hinaus beeinträchtigen auch Fehlfunktionen der am Sprechvorgang beteiligten Muskeln – bedingt etwa durch Zahnfehlstellungen oder Kieferanomalien – die Aussprache.

Störungen des Redeflusses: Störungen des Redeflusses machen sich durch Laut-, Silben- und Wortwiederholungen bemerkbar. Bekanntestes Beispiel ist das Stottern, unter dem nicht selten auch Erwachsene leiden.

Wie läuft eine logopädische Behandlung ab?

Am Anfang einer logopädischen Behandlung – sei es im Krankenhaus, der Reha-Klinik oder ambulant in einer Praxis – steht immer eine ausführliche Diagnostik. Mit verschiedenen Tests untersucht der Logopäde, welcher Bereich der Sprache beeinträchtigt ist und in welchem Ausmaß. Zusammen mit dem ärztlichen Befund und den Ergebnissen von Voruntersuchungen bilden die Tests die Grundlage für das Therapiekonzept, das der Logopäde für jeden Patienten individuell erarbeitet.

Dabei greifen Logopäden auf ein breites Spektrum von Behandlungsmethoden zurück. Es reicht von spezifischen Sprachübungen, Erarbeitung bestimmter Sprech-, Stimm- und Schlucktechniken, Atemübungen, motorischen Techniken und Bewegungstherapien, über das Nachsingen von Tönen

und Liedern bis hin zur Arbeit mit speziellen Computerprogrammen. Ein wesentlicher Bestandteil der logopädischen Behandlung ist, Patienten und Angehörige eingehend zu beraten – sowohl über Ursachen und Auswirkungen ihrer Störung als auch über die notwendigen therapeutischen Maßnahmen – und wenn möglich auch eine Anleitung zum Eigentraining zu geben.

Das ist nicht zuletzt deshalb wichtig, weil eine logopädische Behandlung oft lange Zeit dauert und vom Patienten und seinen Angehörigen viel Geduld und Eigeninitiative erfordert. Wie schnell der gewünschte Behandlungserfolg erreicht ist, hängt von mehreren Faktoren ab: Beispielsweise von den therapeutischen Zielen, Art und Schweregrad der Störung und der Mitarbeit des Patienten. Doch auch wenn es länger dauert, mit der Logopädie gelingt es fast immer, die Beschwerden der Betroffenen zu beheben oder zumindest zu verbessern.

Вопросы для подготовки к обсуждению на немецком языке:

1)

Was ist das die Defektologie?

Womit beschäftigt sie sich? Nennen Sie ihre Zweige?

Was bedeutet Behinderungen immer durch pathologische Störungen?

Womit wird die Separierung der behinderten Kinder von gesunden erklärt?

Wer war Begründer der heimischer Defektologie?

Was ist das die Logopädie?

Womit beschäftigt sie sich?

Womit arbeiten die Logopäden?

Welche Anwendungsmöglichkeiten hat die Logopädie?

Mit welchen Störungen arbeiten die Logopäden?

Wie verläuft die Behandlung von Behinderten?

Wann entstand die Logopädie?

2)

Nennen Sie wichtige Schwerpunkte eines Logopäden!

Wo werden diese Fachkräfte ausgebildet?

Worin besteht seine Arbeit?

Mit welchen Kranken arbeitet er?

Wie soll er den Kranken helfen?

Welche Therapiemethoden muss er kennen und beherrschen?

### **Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ**

Критерии оценивания	Количество баллов
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	9-10
Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с	7-8

несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	5-6
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	3-4
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	2-3
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	1
Ответы неверные или отсутствуют.	0

### Тестовые задания

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

#### 1. Выбрать правильный ответ:

1. Wir brauchten ...

- a) ein gutes Hotel b) ein billiges Hotel c) ein schönes Hotel d) eine private Pansion

2. Wir wollten ...

- a) ein Hotel mit Fruehstueck b) ein Hotel mit Bad c) ein Hotel mit Fruehstueck und Bad d) ein Hotel bequem

3. Ist bei Ihnen noch ...

- a) ein Einzelzimmer mit Bad und WC frei b) ein Doppelzimmer mit Bad frei c) ein Doppelzimmer mit Bad und WC frei d) ein Einzelzimmer mit WC frei

4. Das Karlshotel, das liegt ganz ...

- a) zentral b) in der Naehе c) in der Karl-Strasse d) nicht weit hier aus

5. Nach etwa 10 Minuten kam auf uns ...

- a) ein alter Mann b) ein junger Mann c) ein blonde Frau d) eine junge Frau

Описание методики оценивания при тестовом контроле:

На оценку степени сформированности знаниевой компоненты компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

Критерии оценки (в баллах):

Процент правильных ответов	Количество баллов
95 - 100 %	10
85 - 94 %	9
75 - 84%	8
65 - 74%	7
55 - 64%	6
45 – 54%	5
менее 45%	0

Пример задания для контроля устной речи (устный ответ)

- Wie heißen Sie?
- Wie alt sind Sie?
- Wo arbeiten Sie?
- Wie lange arbeiten Sie?
- Mit wem arbeiten Sie?
- Mit welchen Gruppen arbeiten Sie?
- Woran leiden Ihre Kranken?
- Was machen Sie mit Ihren Kranken?

**Критерии оценивания устной речи (устного ответа)**

Критерии	баллы
Свободное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания соответствует ситуации общения. Речевая активность студента очень высокая, ответ отличается логичностью, связностью, полнотой, последовательностью и беглостью. Высказывание политематического характера, хорошо аргументировано, выражает свою точку зрения. Темп речи высокий. Отсутствие ошибок языкового характера.	5
Достаточное владение изученным материалом в предложенной ситуации. Содержание высказывания в целом соответствует ситуации общения, отличается достаточной связностью, полнотой и беглостью, хорошо аргументировано, выражается собственное мнение. Речь разнообразна, допускается 3-4 языковые ошибки, исправляемые на основе самокоррекции.	4
Полное воспроизведение заученной темы. Речь упрощенная. Понимание языка ограничено. Ответ содержит значительное количество лексических/грамматических/фонетических ошибок, значительно влияющих на адекватность оформления речи.	3
Коммуникативная задача решается на уровне неполного воспроизведения по памяти заученной темы. Отсутствует понимание и реакция на понимание. Неадекватное оформление устных высказываний. Ответ содержит большое количество ошибок.	2
Отсутствие ответа или отказ от него.	1
	0



## Примеры индивидуальных заданий

Чтение и перевод текста на иностранном языке по теме модуля (из указанного списка литературы) (объем 2000 знаков).

### Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:

Критерии	Баллы
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.</p>	5
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл.</p> <p><i>Перевод</i> полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.</p>	4
<p><i>При чтении</i> речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл</p> <p><i>Перевод</i> не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.</p>	3
<p><i>При чтении</i> речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок.</p> <p><i>Перевод</i> неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.</p>	2
<p>Отказ от чтения. Отказ от перевода текста.</p> <p>Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.</p>	1

Пересказ (реферирование) текста на иностранном языке по теме модуля (из указанных интернет-ресурсов и списка литературы) (объем 3000 знаков).

### Критерии оценки выполнения пересказа (реферирования) текста:

Критерии	Баллы
<p><i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Высказывание своего отношения к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.</p>	5
<p><i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточно высокая, допускаются языковые ошибки.</p>	4
<p><i>При пересказе (реферировании)</i> извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60–70%. Основная информация отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Ответы на вопросы преподавателя осознанные. Допускаются лексические и грамматические ошибки.</p>	3
<p><i>При пересказе (реферировании)</i> полнота понимания текста в пределах 50%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При</p>	2

передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Имеет место не совсем точное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.	
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	1

Подготовить устное сообщение (презентацию) по теме модуля с использованием активного словаря модуля.

### Темы сообщений (презентаций)

1. Стажировка за рубежом.
2. Образование за рубежом.
3. Деловая культура в России и за рубежом.
4. Корпоративная культура.
5. Клиентская поддержка.
6. Построение карьеры.
7. Деловые качества специалиста (психолога).
8. Обязанности и рабочее место.
9. Компании и сообщества.
10. Консультирование и помощь суицидникам.
11. Psychologie und ihre Fachbereiche.
12. Forschungsbereich der klinischen Psychologie.
13. Beschäftigung mit psychischen Störungen
14. Theoretische Grundlagen der klinischen Psychologie.
15. Methoden und Systeme der klinischen Psychologie.
16. Diagnostik und Klassifikation der psychischen Störungen.
17. Psychologische Behandlung der Patienten
18. Prävention und Rehabilitation der Kranken.
19. Stress und Depressionen und deren Psychotherapie.
20. Klinische Kinder- und Jugendpsychologie.

### Критерии оценки выполнения сообщений (презентаций)

Критерии	баллы
Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Употребление языковых и речевых средств абсолютно адекватное. Языковые средства употреблены правильно в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка. Материал излагается последовательно с точки зрения логики предмета и норм литературного языка. Ошибки, нарушающие коммуникацию, отсутствуют или незначительны. Речь достаточно беглая. Произношение правильное. Присутствует умение делать анализ, выводы и обобщения. Достигнуто смысловое единство текста.	5
В целом высказывание связанное и последовательное. Используется довольно большой объем языковых средств, достаточно уверенное владение лексико-грамматическими средствами изучаемого языка при незначительной помощи преподавателя. Однако присутствуют отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, языковую правильность, беглость. Темп речи несколько замедлен. Произношение не чистое, страдающее акцентом под влиянием родного языка. Допустимое наличие ошибок – 3-4.	4
Диапазон языковых средств ограничен (узок). Наличие частых пауз, затрудняющих коммуникацию. Темп речи замедлен. Объем высказывания не достигает нормы. Наличие языковых ошибок (6-7), затрудняющих понимание сказанного или искажающих смысл. Нарушается последовательность высказывания.	3
Высказывание не соответствует требованиям по объему (небольшое). Наблюдается узость вокабуляра (словарь крайне беден), наличие многочисленных грубых ошибок (как языковых, так и фонетических) и частых пауз, мешающих	2

<p>коммуникации и затрудняющих понимание высказывания. Наблюдаются затруднения в построении высказывания и ответах на вопросы преподавателя. Коммуникативная задача не выполнена.</p>	
<p>Очень слабые знания программного материала или отсутствие знаний не позволяют студенту оформить высказывание в связный речевой отрезок, речевая задача не решена. Многочисленные лексические и грамматические ошибки не позволяют студенту донести свою мысль до аудитории. Наблюдается непонимание вопросов преподавателя, неумение осуществить речевое высказывание.</p>	1

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

#### Основная литература

1. Ласковец Е.В. Mein Fach Psychologie: учебно-методическое пособие. – Омск.: Изд-во ОмГУ, 2006. – 153 с. [http://e.lanbook.com/books/element.php?p11\\_id=2446](http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=2446)
2. Beile A., Beile W. Deutsch einfach. – Bonn: Inter Nationes, 1996. – 224 S.
3. Газизов, Р.А. Deutsch aktiv. Textarbeit im Deutschunterricht( Deutsch als Fremdsprache) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Р.А. Газизов, Н.С. Халикова; Башкирский государственный университет. — 2-е изд., исправ. и доп. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. — Электрон. версия печ. публикации. — <URL:https://elib.bashedu.ru
4. Рождественский Ю.Т. Немецко-русский словарь по психологии. – М.: Руссо, 2001. – 512 с. rozhdestvenskiy\_yu\_t\_nemecko\_russkiy\_slovar\_po\_psihologii\_s.djvu

#### Дополнительная литература

5. Дмитриева Ю.М. Немецкий язык для студентов дефектологического факультета. – М.: Прометей, 2011. – 86 с. [http://e.lanbook.com/books/element.php?p11\\_id=3885](http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=3885)
6. Нарустранг Е.В. Упражнения по грамматике немецкого языка. – М.: Антология, 2012. – 272 с. [http://e.lanbook.com/books/element.php?p11\\_id=36921](http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=36921)

### 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

№	Наименование Интернет-ресурса	Ссылка (URL) на Интернет ресурс
	Ресурсный сайт Немецкой волны с озвученными текстами на сайте	<a href="http://www.dw-world.de">www.dw-world.de</a>
	Электронный словарь Мультитран	<a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a>
	Электронный журнал на немецком языке «Психология сегодня»	<a href="http://www.psychologieheute.de">www.psychologieheute.de</a>
	.Deutscheschweizer Logopädinnen- und Logopädenverband: Damit Spracheseibstverständlich wird.	Online: <a href="http://www.logopaedie.ch">www.logopaedie.ch</a>
	.Deutscher Bundesverband für Logopädie e.V.: Kommunikation, Sprache, Sprechen, Stimme, Schlucken.	<a href="http://www.dbl-ev.de">www.dbl-ev.de</a>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

<b>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечения</b>
<b>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 114, , 122 , 204, 207, 208, 209, 210, 212, № 213, 218, 220, 221, 222, 301, 305, 307, 308, 309, 311а, 311в, 312 .</b>	Практические/семинарские занятия	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition
<b>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 114, , 122 , 204, 207, 208, 209, 210, 212, № 213, 218, 220, 221, 222, 301, 305, 307, 308, 309, 311а, 311в, 312.</b>	Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition
<b>Помещения для самостоятельной работы: 302 читальный зал (гуманитарный корпус).</b>	Самостоятельная работа	Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте НР, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Иностранный язык»  
на 1 семестр  
очной формы обучения

Рабочую программу осуществляют:

Лекции:

Практические занятия: доцент, канд.филол.н., доцент Габдуллин С.С.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	0
практических/ семинарских	42
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	ФКР – 0,2 часа
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	29,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	0

Форма(ы) контроля:

Зачет 1 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ФКР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>Модуль 1. Charakter des Menschen.</b>	19	0	12	0	7	1, 2, 3	1	
1.	Работа с текстом (чтение, перевод, пересказ). Charaktereigenschaften. Augenfarbe und Charakter des Menschen. Acht Gründe zum Faulenzen. Sind Sie ein Ast-Mensch oder ein Wurzel-Mensch. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 6, S. 12, S. 15, S. 24.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
2.	Грамматика: Partizip II von schwachen und starken Verben. Steigerungsstufen der Adjektive. Infinitiv nach manchen Substantiven, Adjektiven und Verben wird mit zu gebraucht. Infinitivgruppen „um zu“, „statt zu“, „ohne zu“.						1, 2,3	1, S. 23, S. 26.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
3.	Освоение активного						1, 2, 3	1, S. 5	Проверка

	словаря по теме модуля.								выполнения индивидуальных заданий
4.	Говорение: обсуждение особенностей профессионального общения Kategorien der Menschen Монологическая и диалогическая речь.						1, 2, 3	1, S. 27.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
	<b>Модуль 2. Hilf deinen Mitmenschen</b>	17	0	10	0	7			
5.	Чтение и перевод текста Gefühle. Keine Angst vor Angst. Hilfe vom Mädchentelefon. Die Psyche. Ich tröste die Witwen. Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 29, S. 31, S. 34, S.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
6.	Грамматика: Unregelmäßige Steigerungsstufen der Adjektive. Konjunktionen. Partizip I = Verbstamm + end. Partizip I und II als Attribut. Substantivierte Verben und Partiyipien. Präterit. Wortbildung: Substantive Verben und Partiyipien. Pronominaladverbien.						1, 2, 3	1, S. S. 40-43.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
7	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 38.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
8	Говорение: разговор по телефону, способы						1, 2, 3	1, S. 43.	Проверка выполнения



	выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Doktor Schlanke Linien“								индивидуальных заданий
9	Модуль 3 Psychologische Beratung.	17	0	10	0	7			
10	Das ewige Zimmer. Ist Ihr Kind reif für die Schule? Was denken die Eltern über die Kinder? Von Verfolgungsängsten verfolgt. Es gibt Wege aus dem Gefängnis der Angst. Warum klauen Stars? Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 47, S. 49, S. 54, S. 61, S. 63, S. 67.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
11	Грамматика: Substantivierte Adjektive. Suffixe mit –voll und -los. Verben bleiben und lassen. Modalverben. Konjunktiv I. Konjunktiv II. Doppelkonjunktionen.						1, 2, 3	1, S. 50, S. 53, S. 59, S. 60, S. 70.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
12	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 69.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
13	Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение						1, 2, 3	1, S. 70, S. 73.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema: "Wenn die Chemie nicht stimmt" und "Krieg der Geschwister".								
14	Модуль 4.	18,8	0	10	0	8,8			
15	Mann und Frau. Liebeskrank. Verliebt. Verlobt. Verheiratet. Eh emit 18. Fremdgehen – Versuchung – heimliche Liebe. Nach der Scheidung wurde ich gesund! Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 77, S. 81, S. 82, S. 84, S. 86, S. 90.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
16	Грамматика: Abgeleitete Konjunktionen.						1, 2, 3	1, S. 89.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
17	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 88.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
18	Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema zum "Heiratsanzeigen", "Ich finde mich stark" und „Katz und						1, 2, 3	1, S. 92, S. 96.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	Мaus“.								
19	ФКР	0,2			0,2				
20	<b>Всего часов:</b>	72	0	42	0,2	29,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Иностранный язык»  
на 2 семестр  
очной формы обучения

Рабочую программу осуществляют:

Лекции:

Практические занятия: доцент, канд.филол.н., доцент Габдуллин С.С.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	0
практических/ семинарских	10
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	42,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	54

Форма(ы) контроля:

Экзамен 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>Модуль 5. Psychologie im Berufsleben.</b>	18	0	4	0	14	1, 2, 3	1	
1	Чтение и перевод текста Körpersignale. Die Top Ten der Telefontricks. Mobbing am Arbeitsplatz. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 99, S. 102, S. 107.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
2	Грамматика: haben + zu						1, 2, 3	1, S. 107.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
3	Освоение активного словаря по теме модуля Psychologie Wissenschaft.						1, 2, 3	1, S. 106.	
4	Говорение: Тренировка в использовании разговорных клише. Формальный и неформальный стили общения. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Kommunikation“.						1, 2, 3	1, S. 107/	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	<b>Модуль 6. Wissenschaft Psychologie.</b>	18	0	4	0	14			
5	Чтение и перевод текста Hauptbegriffe der Psychologie. Psychologie als Wissenschaft. Linkshändler. Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1,S. 112, S. 114, S. 116.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
6	Грамматика: Substantive mit den Suffixen -e, -ung, -heit, -keit.						1, 2, 3	1,S. 115.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
7	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1,S. 113.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
8	Говорение: устные сообщения по теме модуля. участие в дискуссии. Проведение переговоров. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Motivation“.						1, 2, 3	1,S. 118/	Проверка выполнения индивидуальных заданий
9	<b>Модуль 7. Berühmte Psychologen.</b>	16,8	0	2	0	14.8			
10	Чтение и перевод текста . Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1,S. 122, S. 125, S. 128.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
11	Грамматика: Genitiv. Passiv.						1, 2, 3	1,S. 133	Проверка выполнения индивидуальных заданий
12	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1,S. 132.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
13	Говорение: устные сообщения по теме модуля. участие в дискуссии. Проведение переговоров.						1, 2, 3	1,S. 131.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Erfahrungen eines praktizierenden Psychoanalytikers“.								
14	ФКР	1,2							
15	Контроль	54							
16	<b>Всего часов:</b>	108	0	10	0	42,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Иностранный язык»

1 курс, зимняя сессия

заочная форма обучения

Рабочую программу осуществляют:

Лекции:

Практические занятия: доцент, канд. филол. н., доцент Габдуллин С.С.

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	0
практических/ семинарских	38
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	29,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	4

Форма(ы) контроля:

Зачёт 2 семестр



№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	<b>Модуль 1.</b> Hilf deinen Mitmenschen	34	0	19	0	15			
2	Чтение и перевод текста Gefühle. Keine Angst vor Angst. Hilfe vom Mädchentelefon. Die Psyche. Ich tröste die Witwen. Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 29, S. 31, S. 34, S.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
3	Грамматика: Unregelmäßige Steigerungsstufen der Adjektive. Konjunktionen. Partizip I = Verbstamm + end. Partizip I und II als Attribut. Substantivierte Verben und Partiyipien. Präterit. Wortbildung: Substantive Verben und Partiyipien. Pronominaladverbien.						1, 2, 3	1, S. S. 40-43.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
4	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 38.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

5	Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Doktor Schlanke Linien“						1, 2, 3	1, S. 43.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
6	Модуль 2 Psychologische Beratung.	29,8	0	19	0	14,8			
7	Das ewige Zimmer. Ist Ihr Kind reif für die Schule? Was denken die Eltern über die Kinder? Von Verfolgungsängsten verfolgt. Es gibt Wege aus dem Gefängnis der Angst. Warum klauen Stars? Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 47, S. 49, S. 54, S. 61, S. 63, S. 67.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
8	Грамматика: Substantivierte Adjektive. Suffixe mit –voll und -los. Verben bleiben und lassen. Modalverben. Konjunktiv I. Konjunktiv II. Doppelkonjunktionen.						1, 2, 3	1, S. 50, S. 53, S. 59, S. 60, S. 70.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
9	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 69.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
10	Говорение: разговор по телефону, способы						1, 2, 3	1, S. 70, S. 73.	Проверка выполнения

	выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema: "Wenn die Chemie nicht stimmt" und "Krieg der Geschwister".								индивидуальных заданий
11	ФКР (зачет)	0,2							
12	Контроль	4							
13	<b>Всего часов:</b>	72	0	38	0	29,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ПСИХОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Иностранный язык»  
1 курс, летняя сессия  
заочная форма обучения

Рабочую программу осуществляют:

Лекции:

Практические занятия: доцент, канд.филол.н., доцент Габдуллин С.С.

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	0
практических/ семинарских	10
лабораторных	0
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) ФКР	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	87,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	9

Форма(ы) контроля:

Экзамен 2 сессия

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Модуль 3.	25	0	3	0	22			
2	Mann und Frau. Liebeskrank. Verliebt. Verlobt. Verheiratet. Eh emit 18. Fremdgehen – Versuchung – heimliche Liebe. Nach der Scheidung wurde ich gesund! Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1, S. 77, S. 81, S. 82, S. 84, S. 86, S. 90.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
3	Грамматика: Abgeleitete Konjunktionen.						1, 2, 3	1, S. 89.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
4	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1, S. 88.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
5	Говорение: разговор по телефону, способы выражения внимания, запрос, уточнение информации. Монологическая и диалогическая речь zum Thema zum “Heiratsanzeigen”, “Ich finde						1, 2, 3	1, S. 92, S. 96.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	mich stark” und „Katz und Maus“.								
6	<b>Модуль 4.</b> Psychologie im Berufsleben.	24	0	2	0	22	1, 2, 3	1	
7	Чтение и перевод текста Körpersignale. Die Top Ten der Telefontricks. Mobbing am Arbeitsplatz. Аудирование (общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом). Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1,S. 99, S. 102, S. 107.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
8	Грамматика: haben + zu						1, 2, 3	1,S. 107.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
9	Освоение активного словаря по теме модуля Psychologie Wissenschaft.						1, 2, 3	1,S. 106.	
10	Говорение: Тренировка в использовании разговорных клише. Формальный и неформальный стили общения. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Kommunikation“.						1, 2, 3	1,S. 107/	Проверка выполнения индивидуальных заданий
11	<b>Модуль 5.</b> Wissenschaft Psychologie.	25	0	3	0	22			
12	Чтение и перевод текста Hauptbegriffe der Psychologie. Psychologie als Wissenschaft. Linkshändler. Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного,						1, 2, 3	1,S. 112, S. 114, S. 116.	Проверка выполнения индивидуальных заданий

	просмотрового, поискового, изучающего.								
13	Грамматика: Substantive mit den Suffixen -e, -ung, -heit, -keit.						1, 2, 3	1,S. 115.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
14	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1,S. 113.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
15	Говорение: устные сообщения по теме модуля. участие в дискуссии. Проведение переговоров. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Motivation“.						1, 2, 3	1,S. 118/	Проверка выполнения индивидуальных заданий
16	<b>Модуль 6. Berühmte Psychologen.</b>	23,8	0	2	0	21,8			
17	Чтение и перевод текста . Аудирование. Тренировка разных видов чтения: ознакомительного, просмотрового, поискового, изучающего.						1, 2, 3	1,S. 122, S. 125, S. 128.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
18	Грамматика: Genitiv. Passiv.						1, 2, 3	1,S. 133	Проверка выполнения индивидуальных заданий
19	Освоение активного словаря по теме модуля.						1, 2, 3	1,S. 132.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
20	Говорение: устные сообщения по теме модуля. участие в дискуссии. Проведение переговоров. Монологическая и диалогическая речь zum Thema „Erfahrungen eines praktizierenden Psychoanalytikers“.						1, 2, 3	1,S. 131.	Проверка выполнения индивидуальных заданий
21	ФКР	1,2							
22	Контроль	9							

23	<b>Всего часов:</b>	108	0	10	0	87,8			
----	---------------------	-----	---	----	---	------	--	--	--